



**Estempe à pince  
pour les métiers de  
plancher**



**Clip temple for  
our floor looms**

**Liste de matériel:**

- 2 pinces avec corde à maillons
- 2 pinces pour tissus épais
- 4 oeillets
- 2 poids env. 10" (1.5 lb)
- 2 poids env. 6" (.85 lb)
- 2 poids env. 3" (.40 lb)



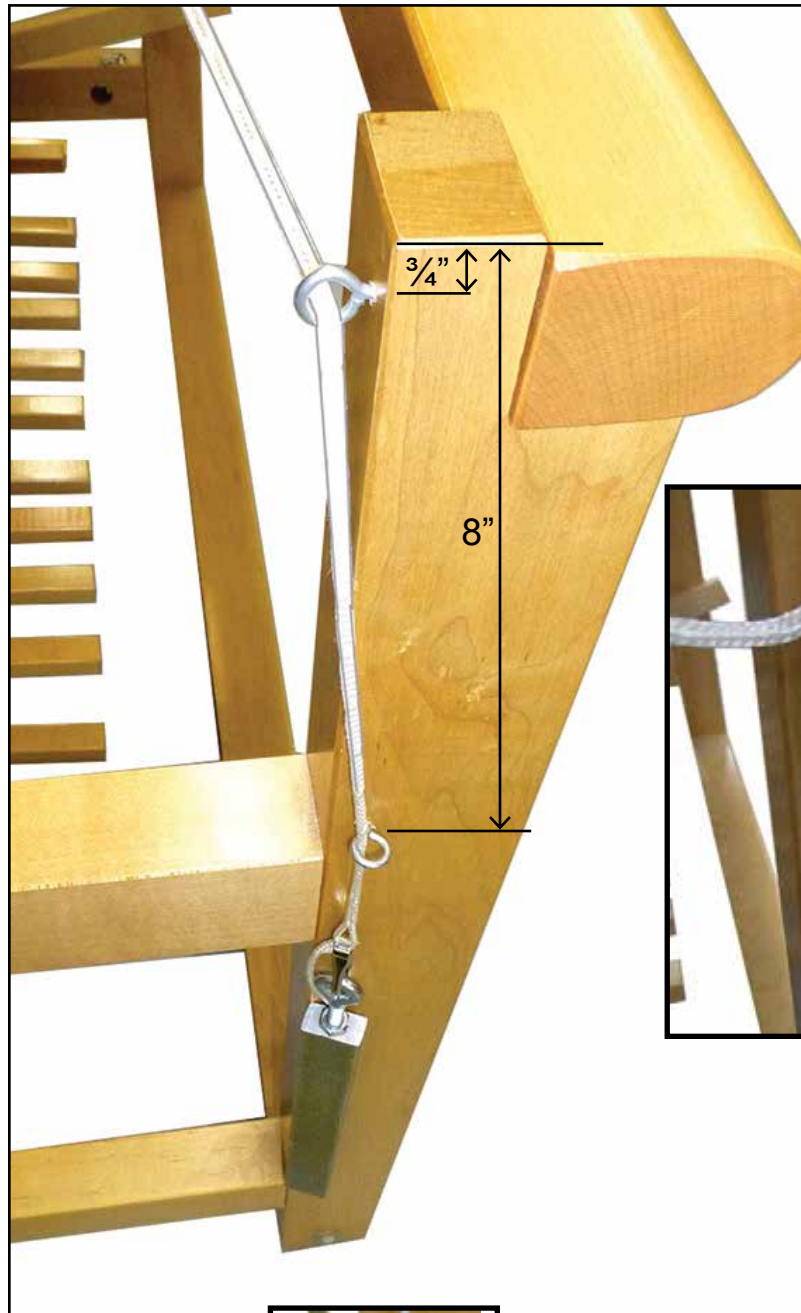
**Parts list:**

- 2 clips with loop cords
- 2 clips for heavier cloth
- 4 eyescrews
- 2 long weights app. 10" (1.5 lb)
- 2 medium weights app. 6" (.85 lb)
- 2 short weights app. 3" (.40 lb)

Visser les 2 oeillets selon cette photo. Utiliser une mèche 7/64" pour faire les avant-trous.

Enfiler les cordes à maillons et y attacher les poids.

Choisir le poids désiré selon le tissu. Utiliser un, (choisir lequel) deux ou 3 poids à la fois pour une forte tension sur le tissu.

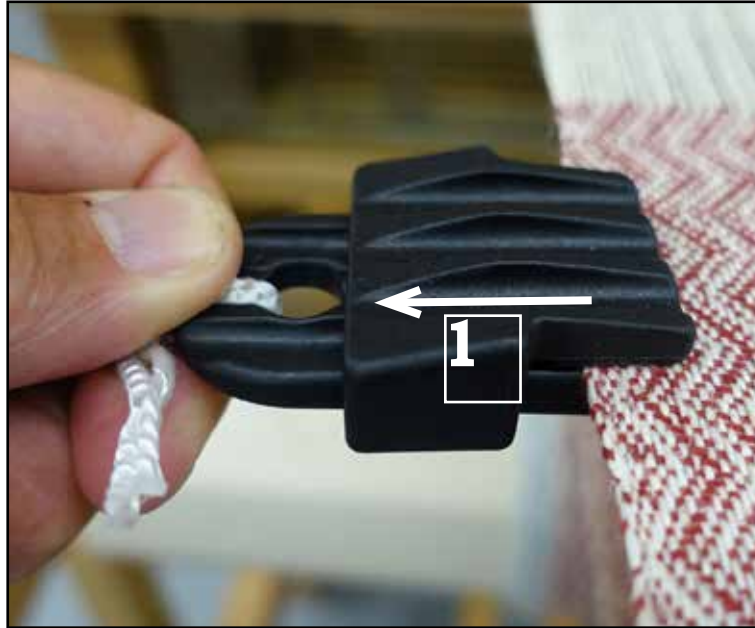


*Affix the eyescrews using a 7/64" drillbit to make the pre-drill holes.*

*Thread the loop cords and attach it to the weight.*

*Choose the size of weight bars depending on the tension you want to have on the fabric. You can use one (any of them), 2 or the 3 weights for a very strong tension on the cloth.*

- 1) Ouvrir la pince.



1) Open the clip

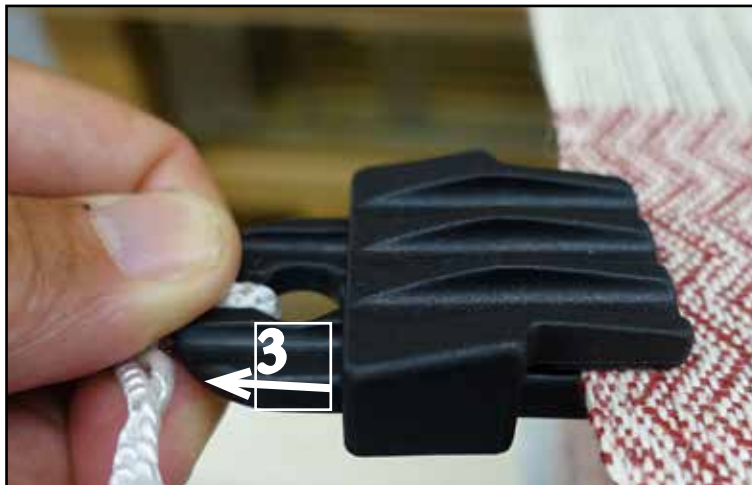
2) Glisser la pince tout en conservant le tissu entre les 2 parties de la pince.



2) Slide it so the cloth stay between the two parts of the clip.

3) Fermer la pince en tirant sur la partie extérieur.

Déplacer régulièrement les pinces pour avoir une belle lisière droite.



3) Close the clip by pulling back the outside part of it.

Reposition frequently the clips to have nice straight selvages

4) Note: On some jack type looms it is important when setting the start position of the Clip, to position the Clip back from the fell of the cloth to avoid the Clip striking the Shuttle Race at beat up. Beating while the shed is open will most of the time avoid this problem.

4) Note: Sur certain métier pas à la lève, il est important de tenir le tissu loin du ros et de frapper lorsque le pas est ouvert afin d'éviter que la pince touche le glissoir à navette.

